

16. November 2021

**Nachruf**  
**auf Dipl. Ing. BW Günter Farin**  
**( verstorben am 20.10.2021 )**

Günter Farin war allen, die mit chirurgischen Disziplinen zu tun haben, als Experte für Hochfrequenzchirurgie bekannt und wurde außerordentlich geschätzt.

Er hat nach seinem Studium der Ingenieurwissenschaften und der Betriebswirtschaftslehre jahrzehntelang die Bereiche Forschung, Entwicklung und Patentwesen eines weltweit führenden Herstellers für Hochfrequenzchirurgie-Geräte geleitet und durch zahlreiche Erfindungen, Neuentwicklungen und Patente entscheidend zum hohen technologischen Entwicklungsstand des Gebietes HF-Chirurgie beigetragen. Ohne ihn gäbe es – um nur wenig zu nennen – keine klinisch brauchbaren Hochfrequenz-Generatoren, keine Soft-Koagulation, kein Endo-Cut, keine Endoskopische Submukosa Resektion (ESR) vor allem aber keine APC.

Seine fachlichen Qualitäten beruhten auf seinem klaren, unbestechlichen logischen Denken, seiner hohen Kreativität und auf seiner geradezu detail-versessenen Einarbeitung auch in komplexe Zusammenhänge.

Er hat dabei stets trans-disziplinär gedacht (interdisziplinär war ihm zu wenig!) und konnte dank seiner gründlichen Einarbeitung in klinische Gebiete mit vielen Fachärzten der Endoskopie, Chirurgie, Gastroenterologie, Urologie, HNO, Gynäkologie, Zahnheilkunde und Dermatologie auf Augenhöhe diskutieren.

**Vorstand**

Vorsitzender: PD Dr. J. Bernhardt, Rostock  
Ehemaliger Vorsitzender: Prof. Dr. A. Meining, Würzburg  
Künftige Vorsitzende: Prof. Dr. A. Tannapfel, Bochum  
Schatzmeister: Prof. Dr. J. Hochberger, Berlin  
Generalsekretär: Prof. Dr. T. Wehrmann, Wiesbaden

**Geschäftsstelle der DGE-BV**

c/o COCS GmbH  
Congress Organisation C. Schäfer  
Tal 12 · 80331 München  
Tel.: 089 - 89 06 77 - 0 · Fax: 089 - 89 06 77 - 77  
info@dge-bv.de · www.dge-bv.de

**Bankverbindung**

IBAN: DE93 1005 0000 1713 0323 48  
BIC: BELADEBEXX  
Registergericht: Amtsgericht Erlangen  
Registernummer: VR 99

#### Praxis und Innovation in der Endoskopie

In allen diesen Disziplinen hat er zahllose Projekte erfolgreich bearbeitet und viele seiner Entwicklungen sind zu Standards im jeweiligen Fachgebiet geworden.

Daneben ist er als Erfinder und Anmelder zahlreicher Patente in Zusammenarbeit mit Patentanwälten auch zu einem "Patent-Experten" geworden, wobei hier seine Präzision in der Durchdringung und schriftlichen Ausarbeitung komplexer Probleme besonders hilfreich war.

Besondere Verdienste erworben hat er sich um die deutsche Gesellschaft für Endoskopie und bildgebende Verfahren (DGE-BV). Er war ihr Gründungsmitglied (!) im Jahre 1967 und hat all die Jahre die Tagungen mit Beiträgen und Ideen bereichert.

Besonders hervorzuheben ist seine Tätigkeit als Kongress-Sekretär für die Tagung in Stuttgart 2005, wo er für Neuausrichtung, Inhalte und Form der Jahres-Kongresse Maßstäbe gesetzt hat. Mit der Integration weiterer Fachgesellschaften (z.B. der Chirurgischen Arbeitsgemeinschaft für Endoskopie und Sonografie (CAS) der Deutschen Gesellschaft für Endoskopie-Assistenzpersonal (DEGEA) einem separaten PEG-Symposium und einem Kurs zur Aktualisierung der Fachkunde im Strahlenschutz – um nur einige zu nennen – konnten wir das Spektrum unserer Gesellschaft entscheidend erweitern.

Problemlösung begann bei ihm stets mit einer objektiven Analyse aller relevanten Aspekte, gefolgt von einer diversifizierten, aber geradlinigen Lösungsstrategie. Sein Werkzeug war die logische Argumentation, Unlogik, Unausgegrenztes, oder "Geschwurbel" waren ihm ein Gräuel.

Bemerkenswert war auch seine Gabe, das Erarbeitete didaktisch optimal aufzuarbeiten und wiederzugeben. Mit großer Geduld und Einfühlungsvermögen hat er Generationen von Studenten, angehenden und erfahrenen Ärzten, Technikern und Hospitanten aus der ganzen Welt bis hin zu internationalen medizinischen Experten die Grundlagen der Hochfrequenzchirurgie vermittelt.

#### Vorstand

Vorsitzender: PD Dr. J. Bernhardt, Rostock  
Ehemaliger Vorsitzender: Prof. Dr. A. Meining, Würzburg  
Künftige Vorsitzende: Prof. Dr. A. Tannapfel, Bochum  
Schatzmeister: Prof. Dr. J. Hochberger, Berlin  
Generalsekretär: Prof. Dr. T. Wehrmann, Wiesbaden

#### Geschäftsstelle der DGE-BV

c/o COCS GmbH  
Congress Organisation C. Schäfer  
Tal 12 · 80331 München  
Tel.: 089 - 89 06 77 - 0 · Fax: 089 - 89 06 77 - 77  
info@dge-bv.de · www.dge-bv.de

#### Bankverbindung

IBAN: DE93 1005 0000 1713 0323 48  
BIC: BELADEBEXX  
Registergericht: Amtsgericht Erlangen  
Registernummer: VR 99

Praxis und Innovation in der Endoskopie

Seine Reputation national und international war legendär: Man konnte immer wieder erleben, dass große internationale Koryphäen ihres Faches Umwege und große logistische Umstellungen auf sich genommen haben, nur um mit Günter Farin sprechen zu können. Er hatte zu zahlreichen führenden Ärzten und Wissenschaftlern ein persönliches, freundschaftliches Verhältnis. Um nur wenige zu nennen: Gerhard Flachenecker, Karl Fastenmeier, Peter Faul, Jürgen Sökeland, Karl Hörmann, Diethelm Wallwiener, daneben Jerry Wayne in New York, David Fleischer in Washington, Guido Tytgat in Amsterdam, Truls Hauge in Oslo, Eugeniusz Butruk und Jaroslaw Regula in Polen, viele namhafte Kollegen in Italien (darunter Guido Costamagna und Alessandro Zambelli), in Frankreich, England und Russland. Selbst im fernen Japan wurde er überall geehrt, wo er sich nur zeigte.

Allerdings hat er zum Teil auch das Schicksal vieler Pioniere und genialen Menschen – er war zweifellos ein solcher – geteilt, dass ihn nicht alle verstanden haben. Er musste mit der Gleichgültigkeit, zum Teil auch Ablehnung mancher Menschen leben, die seine Ideen nicht nachvollziehen konnten oder nicht nachvollziehen wollten.

Dessen ungeachtet sind viele seiner kühnen Ideen und Entwicklungen zu unbestrittenen Standards im entsprechenden Fachgebiet geworden.

Es ist zu erwarten, dass auch seine bahnbrechenden neuen Theorien der Hochfrequenzchirurgie und neue Instrumente, an denen er in den letzten Jahren bis kurz vor seinem Tod gearbeitet hat und die ein neues Paradigma dieses Bereiches eröffnen, mit der Zeit ebenfalls Anerkennung finden werden. Es wäre ihm zu gönnen gewesen, dass er das noch erlebt hätte.

Persönliches zum Menschen Günter Farin:

Günter Farin war nicht nur ein auf vielen Gebieten höchst kompetenter, höchst kreativer und höchst erfahrener Forscher, Wissenschaftler, Ingenieur und Erfinder, sondern auch ein breit gebildeter, feiner, stets freundlich zugewandter und sympathischer Mensch voller Bescheidenheit, Hilfsbereitschaft und Empathie.

**Vorstand**

Vorsitzender: PD Dr. J. Bernhardt, Rostock  
Ehemaliger Vorsitzender: Prof. Dr. A. Meining, Würzburg  
Künftige Vorsitzende: Prof. Dr. A. Tannapfel, Bochum  
Schatzmeister: Prof. Dr. J. Hochberger, Berlin  
Generalsekretär: Prof. Dr. T. Wehrmann, Wiesbaden

**Geschäftsstelle der DGE-BV**

c/o COCS GmbH  
Congress Organisation C. Schäfer  
Tal 12 · 80331 München  
Tel.: 089 - 89 06 77 - 0 · Fax: 089 - 89 06 77 - 77  
info@dge-bv.de · www.dge-bv.de

**Bankverbindung**

IBAN: DE93 1005 0000 1713 0323 48  
BIC: BELADEBEXX  
Registergericht: Amtsgericht Erlangen  
Registernummer: VR 99

Praxis und Innovation in der Endoskopie

Man konnte mit ihm genauso tiefgründig über philosophische Fragen, wie über Probleme der Weltökonomie oder ein Chopin-Scherzo diskutieren.

Als Freund anspruchsvoller Küche war seine Beratung bzgl. der Wahl eines Restaurants, einer Espresso- oder Mozzarella-Sorte stets wegweisend.

Wir verlieren in Günter Farin einen herausragenden Wissenschaftler, einen außerordentlich kreativen Forscher, Ingenieur und Erfinder sowie einen liebenswerten Menschen und Kollegen.

Insgesamt ist ein höchst produktives, sehr arbeitsreiches und auch erfolgreiches Leben zu Ende gegangen.

Wir verneigen uns vor Günter Farin in Trauer und tiefem Respekt.

Requiescat in pace!

K. E. Grund

Prof. Dr. med. K.E. Grund  
Ehem. Leiter der Chirurgischen  
und Experimentellen Endoskopie  
AVT-Chirurgie / Univ. Klinikum Tübingen  
Zentrum f. Medizin. Forschung (ZMF)

**Vorstand**

Vorsitzender: PD Dr. J. Bernhardt, Rostock  
Ehemaliger Vorsitzender: Prof. Dr. A. Meining, Würzburg  
Künftige Vorsitzende: Prof. Dr. A. Tannapfel, Bochum  
Schatzmeister: Prof. Dr. J. Hochberger, Berlin  
Generalsekretär: Prof. Dr. T. Wehrmann, Wiesbaden

**Geschäftsstelle der DGE-BV**

c/o COCS GmbH  
Congress Organisation C. Schäfer  
Tal 12 · 80331 München  
Tel.: 089 - 89 06 77 - 0 · Fax: 089 - 89 06 77 - 77  
info@dge-bv.de · www.dge-bv.de

**Bankverbindung**

IBAN: DE93 1005 0000 1713 0323 48  
BIC: BELADEBEXX  
Registergericht: Amtsgericht Erlangen  
Registernummer: VR 99